Сембе масторонь пролетарийтне, пурмода марс!



КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ IV-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскяень горкомть газетасна

Адрессь г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72

5 ЯНВАРЬСТА 1937 КИЗОНЯ
2 (376)

Лисеньди кевти 12-ксть

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать Конституциянц колга

Всероссийскяй Центральнай Исполнительнай Комитетть постановлениянц

РСФСР-нь Конституциять проектонц колга Конституционнай Комиссиять Председателенц М. И. Калинин ялгать докладонц кулцондомок, Всероссийскяй Центральнай Исполнительнай Комитетть Президиумоц путнесы:

ВЦИК-онь Президиумть Конституционнай Комиссиянц эзда максф РСФСР-нь Конституциять проектонц шнамс (одобрить) и максомс ваномс Советонь Всероссийскяй Чрезвычайнай XVII С'ездти.

Всероссийскяй Центральнай Исполнительнай Комитетть председателец М. Калинин.
Всероссийскяй Центральнай Исполнительнай Комитетть секретарец А. Киселев.

Моску, Кремль 1936 кизонь декабрть 23-це шистонза.

РСФСР-ть Конституциянц проектоц, конанц максозе РСФСР-нь ВЦИК-ть Конституционнай Комиссияц и шназе РСФСР-нь ВЦИК-ть Президиумоц, штоба максомс ваномс Советтнень Всероссийскяй Чрезвычайнай XVII С'ездсноңды.

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать

КОНСТИТУЦИЯЦ (Основной Законоц)

I-це главась

Общественнай устройствась

1-це статьяcь. Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикась—рабочаень и крестьянонь социалистическяй государства.

2-це статьяcь. РСФСР-ти политическяй основакс ащихть трудяень депутатонь Советтне, конат касть и кемекставсть помещикень и капиталистонь властть йордаманц вельде и пролетариатонь диктатурать завоеваниянц вельде.

3-це статьяcь. РСФСР-са марнек властьсь ащи ошень и велень трудяйхнень кядьса трудяень депутатонь Советтнень вельде.

4-це статьяcь. РСФСР-ти экономическяй основакс ащихть хозяйствань социалистическяй системась и производствань средстватнень и орудиятнень лангс социалистическяй собственностсь, конат тиевсть-кемекставсть хозяйствань капиталистическяй системать машфтоманц вельде, производствань средстватнень и орудиятнень лангс частнай собственностьть машфтоманц вельде и ломаньца ломанень эксплоатировандамать машфтоманц вельде.

5-це статьяcь. РСФСР-са социалистическяй собственностсь ащи либо государственнай собственностень формаса (сембе народонь достояния), либо кооперативно колхознай собственностень формаса (эрь колхозть собственностец кооперативнай об'единениянь собственностец).

6-це статьяcь. Модась, сонь недранза, вельтне, вирьхне, заводтне, фабрикатне, шахтатне, рудникне, машинакинь, велень и воздушнай транспортсь, банкатне, связень средстватне, государствать марта организовандаф велень хозяйствань крупнай предприятиятне (совхозтне, машинотракторнай станциятне и ст. т), а тяфга жа коммунальнай предприятиятне и основной жилищнай фондсь ошева и промышленнай пункттнень эзга ащихть государственнай собственностекс, лиякс мярьгемс сембенародонь достояниякс.

7-це статьяcь. Колхозтнень и кооперативнай организациятнень эзга общественнай предприятиятне синь живой и мертвай инвентарьснон марта, колхознай и кооперативнай организациятнень тиеньдеви продукциясна, станя жа синь общественнай постройкасна ащихть колхознай и кооперативнай организациянь общественнай, социалистическяй собственностекс.

Эрь колхознай кудсь, общественнай колхознай хозяйствать эзда основной доходта башка, эсь личнай пользованиясонза кирди усадьбань перьфонь аф оцю участка мода и кирди усадьбань перьфонь участканц лангса личнай собственностсонза подсобнай хозяйства, эряма куд, продуктивнай жуватат, нармотьт и велень хозяйствань мелкай инвентарь—вельхозяйственнай артелень уставть коряс.

8-це статьяcь. Колхозтнень кядьса ащи модась кемексневи синь мельгаст питнефтема и срокфтома пользованияс, лиякс мярьгемс навечна.

9-це статьяcь. Социалистическяй системань хозяйствать марта ряцек, конац РСФСР-са ащи хозяйствань господствующай формакс, законць нолни (допускает) единоличнай крестьянонь и кустарень мелкай частнай хозяйства, кона ащи личнай труд лангса и кона аф нолни иля ломанень трудонь эксплоатация.

10-це статьяcь. Граждантнень личнай собственностень праваснон синь трудовой доходснон и сбережениятнон лангс, эряма кудснон и кудонь подсобнай хозяйстваснон лангс, кудонь хозяйствань и обиходонь предметснон лангс, личнай потреблениянь и удобствань предметснон лангс, станя жа кода граждантнень личнай собственностень лангс наследованиянь праваснон-ванцыня (охраняет) законсь.

11-це статьяcь. РСФСР-ть хозяйственнай эряфоц арьсекшневи и водендакшневи государственнай народно-хозяйственнай планть коряс стама интересса, штоба касфтомс общественнай паршить, апак лотксек кепедемс трудяйхнень материальнай и культурнай уровеньцнон, кемекстамс социалистическяй государствать независимостец и виияфтомс сонь обороноспособностенц.

12-це статьяcь. Трудсь РСФСР-са ащи эрь трудоспособнай гражданинги обязанностекс и честень тевкс ся принципть коряс: „кие аф работай, ся аф ярцай".

РСФСР-са йотафневи эряфс социализмань принципсь: „кажнайста сонь способностензон коряс, кажнайти—сонь трудонц коряс".

II-це главась

Государственнай устройствась

13-це статьяcь. Сянь инкса, штоба союзнай республикатненди эряфс йотафтомс политическяй и экономическяй тевса, а станя жа оборонань тевса фкя-фкянди лездомать, Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикась добровольна сувась лия равноправнай Советскяй Социалистическяй Республикатнень: Украинскяй ССР-ть, Белорусскяй ССР-ть, Азербайджанскяй ССР-ть, Грузинскяй ССР-ть, Армянскяй ССР-ть, Туркменскяй ССР-ть, Узбекскяй ССР-ть, Таджикскяй ССР-ть, Козахскяй ССР-ть, Киргизскяй ССР-ть марта союзнай государствас—Советскяй Социалистическяй Республикань Союзс.

Тянь коряс, РСФСР-сь обеспечендакшнесыне СССР-ть мельгя праватнень, конат азфт СССР-нь Конституциять 14-це статьясонза.

СССР-нь Конституциять 14-це статьясонза азфта башка, РСФСР-сь государственнай властть йотафнесы эряфс самостоятельна и марнек ванфнесыне эсь суверсннай правансон.

14-це статьяcь. Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикась ащи: Азово Черноморскяй, Дальне-Восточнай, Западно-Сибирскяй, Красноярскяй, Северо-Кавказскяй крайхнень эзда; Воронежскяй, Восточно Сибирскяй, Горьковскяй, Западнай,

(Поладксоц 2—3—4—5—6-це страницаса

1926-це кизонь образецень партийнай билеттнень колга

ВКП(б)-нь Центральнай Комитетть путфксоц

Путомс, што 1937-це кизонь февральть 1-це шистонза сявомок 1926-це кизонь образецень партийнай билеттне и сире образецонь кандидатскяй карточкатне лувондовихть аф действительнайкс.

Партиянь членттнень и кандидаттнень, конат тя пингти изезь полафта партийнай сире документтнень од документонь лангс, лувомс партияста механически туфокс.

ВКП(б)-нь ЦК-сь

Декабрьть 29-це шистонза 1936-це кизоня.

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать

КОНСТИТУЦИЯЦ (Основной Законоц)

(ПОЛАДКС)

Ивановскяй, Калининскяй, Кировскяй, Куйбышевскяй, Курскяй, Ленинградскяй, Московскяй, Омскяй, Оренбургскяй, Саратовскяй, Свердловскяй, Севернай, Сталинградскяй, Челябинскяй, Ярославскяй областьтнень эзда; Татарскяй, Башкирскяй, Бурят-Монгольскяй, Дагестанскяй, Кабардино-Балкарскяй, Калмыцкяй, Карельскяй, Коми, Крымскяй, Марийскяй, Мордовскяй, Немцев-Поволжья, Северо-Осетинскяй, Удмуртскяй, Чечено-Ингушскяй, Чувашскяй, Якутскяй автономнай советскяй социалистическяй республикатнень эзда; Адыгейскяй, Еврейскяй, Карачаевскяй, Ойротскяй, Хакасскяй, Черкесскяй автономнай областьтнень эзда.

15 це статьясь. Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикась ванфтсы эсь мельганза Советскяй Социалистическяй Республикань Союзста лисема праванц.

16 це статьясь. РСФСР-ть территорияц аф полафтеви РСФСР ть согласияфтомонза.

17 це статьясь. СССР ть законза РСФСР-ть территорияса обязательнайхть.

18 це статьясь. РСФСР-нь эрь гражданинсь лувондови СССР-нь гражданинкс.

Сембе лия союзнай республикань граждантне РСФСР-ть территорияса пользовандайхть РСФСР нь граждантнень марта фкя лама праваса.

19 це статьясь. Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикась властень высшай органонзон и государственнай управлениянь органонзон вельде вяти тяфтама тевт:

а) РСФСР-нь Конституциять тиеманц-ладяманц и контрольть сонь эряфс йотафтоманц мельгя;

б) автономнай советскяй социалистическяй республикатнень Конституцияснон кемокстамаснон;

в) РСФСР-ть эса од краень и областень, а станя жа автономнай республикань и областень тиевоматнень СССР нь Верховнай Совету кемекстаманди максемаснон;

г) автономнай советскяй социалистическяй республикатнень и автономнай областьнень границаснон районга явондовмаснон кемекстамать;

д) крайхнень и областьнень границаснон и районга явондовмаснон латцемать;

е) РСФСР-нь законодательствать;

ж) государственнай порядкань и граждантнень праваснон ваномаснa;

з) РСФСР-нь народнохозяйственнай планть, кода СССР-нь народнохозяйственнай планонь пяльксонц, кемекстаманц;

и) РСФСР нь государственнай бюджетть кемекстамац;

к) СССР-нь законодательствать коряс, государственнай и местнай налогонь, сборонь и афналоговай доходонь ладямать;

л) автономнай республикатнень бюджетснон и крайхнень и областьнень местнай бюджетснон эряфс йотафтомаснон лангса руководствать;

м) страховай и сберегательнай тевса руководствать;

н) республиканскяй подчиненияса ащи банкатнень, промышленнай, веленьхозяйственнай и торговай предприятиятнень и организациятнень лангса управлениять;

о) союзнай подчиненияса ащи предприятиятнень состояниянсон и управлениянсон мельгя контроль и ваномa;

п) модать, недратнень, вирьхнень и ведьтнень эса пользовандамань порядкань ладямать;

р) ошева и населеннай лия вастова жилищнай и коммунальнай хозяйствать, жилищнай строительствать и благоустройствать лангса руководствать;

с) дорожнай строительствать, руководства местнай транспортть и связьть лангса;

т) трудть колга законодательствать;

у) социальнай обеспеченияньтевать лангса руководствать;

ф) начальнай, срднай и высшай образованиянь тевть лангса руководствать;

х) РСФСР са культурно-просветительнай, шумбрашинь ванфтомань и научнай организациятнень и учреждениятнень лангса руководствать и общереспубликанскяй значениянь культурно-просветительнай, шумбра шинь ванфтомань и научнай организациятнень и учреждениятнень лангса управлениять;

ц) физическяй культурань и спортонь тевть ладяманц и лангсонза руководствать;

ч) РСФСР нь судебнай органтнень организовандамаснон;

ш) РСФСР-нь гражданствань правань максемать;

щ) РСФСР нь судебнай органтнень марта судендаф граждантненди амнистиянь и помилованиянь максемать.

20 це статьясь. Эрь Автономнай республикать ули соньцень Конституцияц, конац лувондсыне Автономнай республикать особенностензон и полнайста тийф РСФСР нь Конституциять и СССР нь Конституциять коряс.

21 це статьясь. РСФСР-нь законтне Автономнай республикать территорияса обязательнайхть. Кда ули Автономнай республикань законть и РСФСР-нь законть йоткса расхождения, тевс йотафневи РСФСР-нь законсь.

III-це главась

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать государственнай властень высшай органонза

22-це статьясь. РСФСР-нь государственнай властень высшай органкс ащи РСФСР-нь Верховнай Советсь.

23 це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советсь эряфс йотафнесыне сембе праватнень, конат максф РСФСР ти РСФСР нь Конституциять 13-це и 19 це статьянзон коряс, поскольку синь аф сувсихть, Конституциять коряс, РСФСР-нь Верховнай Советти подотчетнай РСФСР нь органтнень компетенцияс: РСФСР-нь Верховнай Советть президиумонц, РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть и РСФСР нь Народнай Комиссариатнень компетенцияс.

24 це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советсь ащи сьамонза РСФСР нь законодательнай органкс.

25 це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советть кочксесазь РСФСР-нь граждантне избирательнай округтнень эзга 4 кизонь пингс тяфтама нормас коря: 150 тьожань ломаньста фкя депутат.

26 це статьясь. Законсь лувондови кемекстафокс, кда сон примаф РСФСР-нь Верховнай Советса вайгялень простой большинстваса.

27-це статьясь. Законтне, конатнень примсесыне РСФСР-нь Верховнай Советсь, публиковандакшневихть РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателенц и секретаренц подписьснон марта.

28-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советсь кочкси РСФСР-нь Верховнай Советти председатель и теенза кафта заместительхт.

29 це статьясь. РСФСР нь Верховнай Советть председателец вятьсыне РСФСР-нь Верховнай Советть заседаниянзон и вятсыне сонь внутреннай распорядканзон.

30-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советть сессиянзон терьнесыне РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумонц кизоти кафксть.

Внеочереднай сессиятнень терьнесыне РСФСР-нь Верховнай Советть президиумоц эсь мяленц коряс или Верховнай Советонь депутатнень колмоцекс талекаснон требованияснон коряс.

31 це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советсь кочкси РСФСР-нь Верховнай Советти Президиум тяфтама составса: РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумонцты председатель, автономнай республикатнень лувкссон коряс 17 заместитель, Президиумонь секретарь и Президиумти 20 член.

32-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумоц сембе эсь деятельностьсонза подотчетнай РСФСР-нь Верховнай Советти.

33-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумоц:

а) терни РСФСР-нь Верховнай Советть сессиянзон;

б) макси РСФСР-нь законтненди толкования, новляй указт;

в) йотафни сембенароднай опрос (референдум);

г) полафнесыне (отменяет) РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть и автономнай республикань Народнай Комиссаронь Советтнень постановленияснон и распоряженияснон, кда синь ашихть аф законть коряс;

д) РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть председателенц представлениянц коряс РСФСР нь Верховнай Советть сессиянзон йоткста периодть валхни и путни должностьс РСФСР-нь отдельнай Народнай Комиссархнень и сяда меле кемекстаманди максесыне РСФСР-нь Верховнай Советти;

е) макси РСФСР-нь почетнай званият;

ж) йотафнесыне эряфс помилованиянь праватнень ся граждантненди, конат судендафт РСФСР нь судебнай органтнень марта.

34 це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советсь кочкси Мандатнай Комиссия, конац проверяндакшнесыне РСФСР-нь Верховнай Советонь депутаттнень полномочияснон.

Мандатнай Комиссиять представлениянц коряс РСФСР-нь Верховнай Советсь путнесы либо полномочиятнень лувомс законнайкс либа башка депутаттнень кочкамаснон аф законнайкс

35-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советсь путни, мзярда сон лувсы эрявиксонди любовай кизефксть колга следственнай и ревизионнай комиссият.

Сембе учреждениятне и должностнай ломаньтне обязант йотафнемс эряфс ня комиссиятнень требованияснон и максемс теест эрявикс материалхт и документт.

36-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советть депутатоц судебнай ответственностьс таргамс или арестовандамс РСФСР-нь Верховнай Советть согласияфтома аш кода, а ся пингть, мзярда аш РСФСР нь Верховнай Советть Сессияц,—РСФСР-нь Верховнай Советть президиумонц согласияфтома.

37-це статьясь. РСФСР нь Верховнай Советть полномочиянц йотамда меле РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумоц назначендай од выборхт аф кафта ковда позда РСФСР-нь Верховнай Советть полномочиянц йотамда меле.

38 це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советть полномочиянц йотамда меле РСФСР-нь Верховнай Советть Президиумоц эсь полномочиянзон ванфтсыне мянь сняс, мзярс РСФСР-нь одс кочкаф Советсь аф кочкай РСФСР-нь Верховнай Советонь од Президиум.

39-це статьясь. РСФСР нь одукс кочкаф Верховнай Советть терьнесы РСФСР-нь инголдень Верховнай Советть Президиумоц аф ковда позда выборхнень йотамдост меле.

40-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советсь тии РСФСР нь Правительства РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Совет.

IV-це главась

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй республикать государственнай управлениянь органонза

41-це статьясь. РСФСР-нь государственнай властень высшай исполнительнай и распорядительнай органкс ащи РСФСР нь Народнай Комиссаронь Советсь.

42-це статьясь. РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советсь ответственнай РСФСР-нь Верховнай Советть инголе и теенза подотчетнай, а РСФСР-нь Верховнай Советть сессиянзон йоткста периодть РСФСР-нь Верховнай

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать

КОНСТИТУЦИЯЦ (Основной Законоц)

(ПОЛАДКС)

Советть Президиумонц инголе, конанди подочетнай.

43 це статьясь. РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советсь нолни (издает) постановленият и распоряженият СССР-нь и РСФСР-нь законтнень коряс, СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть постановлениянзон и распоряжениянзон коряс и синь эряфс йотафтомаснон инкса и тиенди проверка синь эряфс йотафтомаснонды.

44-це статьясь. РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть постановлениянза и распоряжениянза обязательнайхть эряфс йотафтомс РСФСР-ть сембе территориясонза.

45-це статьясь. РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советсь:

а) об'единяет и направляет РСФСР-нь Народнай Комиссариаттнень и теенза лия подведомственнай хозяйственнай и культурнай учреждениятнень работаснон; об'единяет и тиенди проверка общесоюзнай Народнай Комиссариаттнень уполномоченнайснон работаснонды;

б) примси мерат народнохозяйственнай планть эряфс йотафтоманц инкса;

в) примси мерат РСФСР-нь государственнай и местнай бюджетть эряфс йотафтоманц инкса;

г) примси мерат общественнай порядкать ванфтоманц (обеспечениянц), государствать интересонзон арелямаснон и граждантнень праваснон ванфтомаснон инкса;

д) макси направления и проверякшнесыня автономнай республикань Народнай Комиссаронь Советтнень работаснон, вяти руководства и проверякшнесыня трудяень депутатонь краевой и областной Советонь исполнительнай комитеттнень работаснон;

е) тии, кда эрявксты, РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть эса специальнай комитетт и Главнай Управленият хозяйственнай и культурнай строительствань тефнень кувалма.

46-це статьясь РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть ули правац управлениянь и хозяйствань ся отраслятнень эзга, конат путф РСФСР-ть компетенцияс полафнемс трудяень депутатонь Советонь краевой и областной исполнительнай органцнон постановлениянснон и распоряжениянснон и лоткафнемс автономнай республикань Народнай Комиссаронь Советтнень постановлениянснон и распоряжениянснон и трудяень депутатонь краевой и областной Советтнень решениянснон и распоряжениянснон. РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть ули правац полафнемс РСФСР-нь Народнай Комиссархнень приказснон и инструкциянснон.

47-це статьясь. РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть тиендьсы (образует) РСФСР-нь Верховнай Советсь тяфтама составса:

РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советонь председательсь;

РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть председателенц заместителенза;

РСФСР-нь Государственнай Плановай Комиссиянь председательсь;

РСФСР-нь Народнай Комиссархне:

Пищевой промышленностень;

Тьожая промышленностень;

Вирень промышленностень;

Земледелиянь;

Сьоронь и жуватань водяй совхозонь;

Финансонь;

Внутреннай торговлянь;

Внутреннай тевень;

Юстициянь;

Шумбрашивантфтомань;

Просвещениянь;

Местнай промышленностень;

Коммунальнай хозяйствань;

Социальнай обеспечениянь;

СССР-нь заготовкань комитетонь уполномоченнайсь;

Искусствань тефнень кувалма Управлениянь начальникcь;

Общесоюзнай Народнай Комиссариатонь уполномоченнайхне.

48 це статьясь. РСФСР-нь правительствась или РСФСР-нь Народнай комиссарсь, конатненди максф РСФСР-нь Верховнай Советть депутатонь эзда кивефкс (запрос) обязат аф колма шида позна максомс устнай или письменнай ответ РСФСР-нь Верховнай Советса.

49 це статьясь. РСФСР-нь Народнай Комиссархне вятихть руководства государственнай управлениянь отраслятнень лангса, конат сувсихть РСФСР-ть компетенцияс.

50-це статьясь. РСФСР-нь Народнай Комиссархне, кажнайсь сонцень Народнай Комиссариатонц тевса, новляйхть приказт и инструкцият СССР-нь и РСФСР-нь законтнень коряс, СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть и РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советть постановлениянснон и распоряжениянснон коряс, СССР-нь Союзно-республиканскяй Народнай Комиссариаттнень приказснон и инструкциянснон коряс и синь эряфс йотафтомаснон инкса и тиенди проверка синь эряфс йотафтомаснонды.

51 це статьясь. РСФСР-нь Народнай Комиссариаттне ащихть или союзно-республиканскяйкс или республиканскяйкс.

52-це статьясь. РСФСР-нь Союзно-республиканскяй Народнай Комиссариаттне вятихть руководства теест максф, РСФСР-нь государственнай управлениянь отраслятнень лангса, аньцек аф лама предприятияда башка, конатнень списокснэ кемекстаф СССР-нь Верховнай советть президиумса, сяка йоткова подчиняндайхть, кода РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советти, станя и СССР-нь соответствующай Союзно республиканскяй Народнай Комиссариати.

53-це статьясь. РСФСР-нь республиканскяй Народнай Комиссариатне вятихть руководства теест максф государственнай управлениянь отраслятнень лангса. сяка йоткова подчиняндайхть видеста РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советти.

54-це статьясь РСФСР-нь Союзно-республиканскяй Народнай Комиссариатокс лувондовихть РСФСР-нь тяфтама Народнай Комиссариатт:

Пищевой промышленностень;

Тьожая промышленностень;

Вирень промышленностень;

Земледелиянь;

Сьоронь и жуватань водяй совхозонь;

Финансонь;

Внутреннай торговлянь;

Внутреннай тевонь;

Юстициянь;

Шумбрашиванфтомань.

55-це статьясь. Республиканскяй Народнай Комиссариатокс лувондовихть РСФСР-нь тяфтама Народнай Комиссариаттне;

Просвещениянь;

Местнай промышленностень;

Коммунальнай хозяйствань;

Социальнай обеспечениянь.

V-це главась

Автономнай Советскяй Социалистическяй Республикатнень государственнай властень высшай органцна

56-це статьясь. Автономнай республикань государственнай властень высшай органкс ащи АССР-нь Верховнай Советсь.

57 це статьясь. Автономнай республикань Верховнай Советть кочксесазь республикань граждантне ниле кизонь пингс представительствань стама нормань коряс, кона путф автономнай республикань Конституциять эса.

58-це статьясь. Автономнай республикань Верховнай Советсь ащи АССР-нь законодательнай единственнай органкс.

59-це статьясь. Автономнай республикань Верховнай Советсь:

а) примсесы Автономнай республикань Конституциять и макссесы сонь кемекстамс РСФСР-нь Верховнай Советти;

б) латци Автономнай республикать районгв явондовоманц и районтненди и ошненди латци границат и макссесыне синь кемекстамс РСФСР-нь Верховнай Советти;

в) кемекснесы Автономнай республикать народно-хозяйственнай планонц и бюджетонц,

г) макси Автономнай республикань почетнай званият.

60-це статьясь. Автономнай республикань Верховнай Советсь кочкси АССР-нь Верховнай СоветоньПрезидиум тяфтама составса: АССР-нь Верховнай Советонь Президиумонь председатель, теенза заместительхт, Президиумонь секретарь и АССР-нь Верховнай Советонь президиумонь члент.

61 це статьясь. Автономнай республикань Верховнай Советть Президиумоц подотчетнай АССР-нь Верховнай Советти.

62 це статьясь. Автономнай республикань Верховнай Советть Президиумонц полномочиянза азф АССР-нь Конституциять эса.

63 це статьясь. Заседаниятнень вятемс Автономнай республикань Верховнай Советсь кочкси АССР-нь Верховнай Советонь председатель и теенза заместительхт.

64 це статьясь. Автономнай республикань Верховнай Советсь тии Автономнай республикань правительства—АССР-нь Народнай Комиссаронь Совет.

VI-це главась

Автономнай Советскяй Социалистическяй Республикатнень государственнай управлениянь органцна

65 це статьясь. АССР-нь государственнай властень исполнительнай и распорядительнай высшай органкс ащи АССР-нь Народнай Комиссаронь Советсь.

66 це статьясь. Автономнай республикань Народнай Комиссаронь Советсь ответственнай АССР-нь Верховнай Советть инголе и теенза подотчетнай, а Автономнай республикань Верховнай Советть сессиянзон йоткста периодть эзда—Автономнай Республикать Верховнай Советонц Президиумонц инголе, конанди подотчетнай.

67-це статьясь Автономнай республикань Народнай Комиссаронь Советсь СССР-нь, РСФСР-нь и автономнай республикань законтнень коряс, СССР-нь и РСФСР-нь народнай Комиссаронь Советтнень постановлениянснон и распоряжениянснон коряс и синь эряфс йотафтомаснон инкса новляй постановленият и распоряженият и тиенди проверка синь эряфс йотафтомаснонды.

68 це статьясь. Автономнай республикань Народнай Комиссаронь Советть ули правац полафнемс (отменять) АССР-нь Народнай Комиссархнень приказснон и инструкциянснон АССР-ть территориянц лангса трудяень депутатонь округонь, ошень и райононь Советонь исполнительнай комитеттнень решениянснон и распоряжениянснон, а тяфтажа лоткафнемс трудяень депутатонь округонь, ошень и райононь Советтнень решениянснон и распоряжениянснон.

69-це статьясь. Автономнай республикань Народнай Комиссаронь Советть тиендьсы Автономнай республикань Верховнай Советсь тяфтама составса:

Автономнай республикань Народнай Комиссаронь Советонь председательсь;

Народнай Комиссаронь Советонь председатель заместителенза;

Государственнай плановай комиссиянь председательсь;

Народнай Комиссархне:

Земледелиянь;

Финансонь;

Внутреннай торговлянь;

Внутреннай тевень;

Юстициянь;

Шумбрашиванфтомань;

Просвещениянь;

Местнай промышленностень;

Коммунальнай хозяйствань;

Социальнай обеспечениянь;

Заготовкань Комитетонь уполномоченнай;

Искусствань тефнень кувалма управлениянь начальникcь;

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать

КОНСТИТУЦИЯЦ (Основной Законоц)

(ПОЛАДКС)

республикать хозяйстванц особенностензон коряс, РСФСР-нь Верховнай Советть утверждениянц велыде—Народнай Комиссархне:

Пищевой промышленностень;
Тьожця промышленостень;
Вирень промышленностень.

70 це статьясь. Автономнай Республикань Народнай Комиссархне вятихть руководства государственнай управлениянь отраслятнень лангса, конат сувсихть автономнай Республикать компентенцияс: РСФСР-нь и АССР-нь Конституциять коряс.

71-це статьясь. Автономнай республикань Народнай Комиссархне, кажнайсь сонцень Народнай Комиссариатонц тевса новляйхть приказт и инструкцият СССР-нь, РСФСР-нь и АССР-нь законтнень к о р я с, СССР-нь, РСФСР-нь и АССР-нь Народнай Комиссаронь Советтнень постановлениясон и распоряжениясной коряс, РСФСР-нь Народнай Комиссархнень приказснон и инструкциясной коряс и синь эряфс йотафтомаснон инкса.

72 це статьясь. Автономнай республикань Народнай Комиссариаттне вятихть руководства теест максф государственнай управлениянь отраслять лангса, сяка йоткова кулондыхть (подчиняндайхть) кода АССР-нь Народнай Комиссаронь Советти, станя и РСФСР-нь соответствующай Народнай Комиссариаттненди.

VII-це главась

Автономнай областень государственнай властень органтне

73-це статьясь. Автономнай областень государственнай властень органкс ащи Автономнай областень трудяень депутатонь Советсь.

74 це статьясь. Автономнай областень трудяень депутатонь Советть кочксесазь Автономнай областень гражданте кафта кизонь пингс представительствань стама нормань коряс, конат путфт РСФСР-нь Конституциять эса.

75-це статьясь Автономнай областень трудяень депутатонь Советти исполнительнай и распорядительнай органкс ащи исполнительнай комитетсь, конань кочксесы советсь.

76-це статьясь Эрь Автономнай областень трудяень депутатонь Советсь макссы кемекстамс РСФСР-нь Верховнай Советти „Автономнай областень колга положение", кона лувондсыне Автономнай областть национальнай особенностензон.

VIII-це главась

Государственнай властень местнай органтне

77 це статьясь. Крайхнень, областьтнень, Автономнай областьтнень, национальнай округтнень, административнай округтнень, районтнень, ошнень, велетнень (станицатнень, веленятнень, хуторхнень, аулхнень) эзга государственнай властень органкс ащихть трудяень депутатонь Советтне.

78-це статьясь. Трудяень депутатонь краевой, областной Советтнень, трудяень депутатонь национальнай и административнай округонь Советтнень, трудяень депутатонь райононь, ошень, велень (станицань, веленянь хуторонь, аулонь) Советтнень кочксесазь соответственно краень, областень, национальнай округонь, административнай округонь райононь, ошень, велень трудяйхне кафта кизонь пингс.

79-це статьясь. Трудяень депутатонь Советтне вятихть руководства теест подчиненнай управлениянь органтнень работаснон лангса, обеспечендакшнесазь государственнай порядокть ванфтоманц, ваныхть законтнень и граждантнень праваснон эса, вятихть руководства местнай хозяйственнай и культурнай строительствать лангса, латцесазь местнай бюджетть.

80-це статьясь. Трудяень депутатонь Советтне примсихть решениятнень и макссихть распоряжениянь эсь праваснон пределса, конат теест максфт СССР-ть, РСФСР-ть и Автономнай республикать законцнон коряс.

81-це статьясь. Трудяень депутатонь краевой, областной Советтненди, трудяень депутатонь национальнай и административнай округонь, районнай, ошень и велень трудяень депутатонь Советненди исполнительнай и распорядительнай органкс ащихть исполнительнай комитеттне, конатнень синь кочксесазь тяфтама составста: председатель, теенза заместительхт, секретарь и членгт.

82-це статьясь Трудяень депутатонь велень Советтненди исполнительнай и распорядительнай органкс (станицань, хуторонь, аулонь) аф оцю поселениява ащихть синь мартост кочксеви председательсь, сонь заместителец и секретарьсь.

83-це статьясь. Трудяень депутатонь краевой и областной Советтнень сессиясноп терьнесазь синь исполнительнай комитетсна кизоти аф 4 да кржаксть.

84-це статьясь. Трудяень депутатонь районнай Советонь сессиятнень и трудяень депутатонь административнай округонь Советонь сессиятнень терьнесазь синь исполнительнай комитетсна кизоти аф 6 да кржакстъ.

85-це статьясь Трудяень депутатонь ошень и велень Советонь сессиятнень терьнесазь синь исполнительнай органцна ковти аф вестьта кржакстъ.

86-це статьясь. Трудяень депутатонь краевой, областной Советтне, национальнай и административнай округонь трудяень депутатонь Советтне, трудяень депутатонь ошень и райононь Советтне кочксихть эсь сессияснон йотафтома пингонцты сессиять заседаниянзон вятемс председатель и секретарь.

87-це статьясь. Велень Советонь председательсь терьни велень совет и вятьсы сонь заседаниянц.

88-це статьясь. Трудяень депутатонь Советтнень исполнительнай органцна видеста подотчетнайхть кода трудяень депутатонь Советти, кона кочказень синь, станя и трудяень депутатонь сяда вяре ащи Советть исполнительнай органонцты.

89-це статьясь Трудяень депутатонь Советонь сяда вяре ащи исполнительнай комитеттнень улихть правасна полафнемс (отменять) сяда алува ащи исполнительнай комитеттнень решениясной и распоряжениясной и лоткафнемс решениясной и распоряжениясной трудяень депутатонь сяда алува ащи советтнень.

90 це статьясь. Трудяень депутатонь сяда вяре ащи Советтнень улихть правасна полафнемс (отменять) трудяень депутатонь сяда алува ащи Советтнень и синь исполнительнай комитетснон решениясной и распоряжениясной.

91 це статьясь. Трудяень депутатонь краевой (областной) Советсь вяти руководства отделхнень, конатнень тиезень сон, работаснон лангса, обединяет и проверендакшнесыне сонь видесонза ащи управлениятнень работаснон.

92-це статьясь. Трудяень депутатонь краевой (областной) Советтне тиеньдихть исполнительнай комитетонь тяфтама отделхт:

Земельнай;
Народнай образованиянь;
Шумбрашинь ванфтомань;
Социальнай обеспечениянь;
Финансовай;
Коммунальнай хозяйствань;
Внутренняй торговлянь;
Местнай промышленностень;
Общай отдел;
Плановай комиссия.

93 це статьясь. Крайть (областьть) условияснон соответствияса, СССР-нь и РСФСР-нь законтнень коряс, общесоюзнай Народнай Комиссариаттне, а станя жа союзно-республиканскяй Народнай Комиссариаттне: Тьождя промышленностень, Пищевой промышленностень, Вирень промышленностень, Зерновой и живатань водяй совхозонь, Внутреннай тевонь—тиендихть трудяень депутатонь краевой (областной) Советтнень эса управлениянт.

94-це статьясь. Трудяень депутатонь краевой (областной) Советонь отделхне и управлениятне подчиняндайхть эсь деятельностьсост кода трудяень депутатонь соответствующай краевой (областной) советти и сонь исполнительнай комитетонцты, станя и РСФСР-нь соответтствующай Народнай Комиссариатти.

95-це статьясь. Административнай округонь депутатонь советтне и синь исполнительнай комитетсна тиихть отделхт и вятьсазь эсь работаснон РСФСР-ть верховнай органонзон законцнон и указснон коряс и трудяень депутатонь краевой (областной) Советтнень решениясной коряс.

96-це статьясь. Трудяень депутатонь районнай Советсь вяти руководства сонь мартонза тийф отделхнень работаснон лангса.

97 це статьясь. Трудяень депутатонь районнай Советтне тиихть исполнительнай Комитетонь тяфтама отделхт:

Земельнай;
Народнай образованиянь;
Финансонь;
Внутреннай торговлянь;
Шумбрашинь ванфтомань;
Социальнай обеспечениянь;
Дорожнай;
Плановай комиссия.

98-це статьясь. Районть условиянзон соответствияса, СССР-нь и РСФСР-нь законтнень коряс, трудяень депутатонь соответствующай краевой (областной) Советтнень утверждениясной коряс Внутренняй тевонь союзно-республиканскяй Народнай Комиссариатсь, а тяфтажа Местнай промышленностень и Коммунальнай хозяйствань Республиканскяй Народнай Комиссариаттне тиихть трудяень депутатонь районнай Советтнень видеса управлениянт.

99-це статьясь. Трудяень депутатонь районнай Советтнень отделсна подчиняндайхть эсь деятельностьсост кода трудяень депутатонь районнай Советти и сонь исполнительнай комитетонцты, станя и трудяень депутатонь краевой (областной) Советонь соответствующай отделти.

100 це статьясь. Трудяень депутатонь ошень Советтне об'единяют и вятихть руководства синь мартост тийф отделхнень работаснон лангса.

101-це статьясь. Трудяень депутатонь ошень Советтне тиихть исполнительнай комитетонь тяфтама отделхт:

Финансонь;
Коммунальнай хозяйствань;
Внутреннай торговлянь;
Шумбрашинь ванфтомань;
Народнай образованиянь;
Социальнай обеспечениянь;
Орготдел;
Плановай комиссия

и, сяда башка, ошень промышленостть, сонь городской и пригороднай хозяйстванц особенностьснон коряс:

Местнай промышленностень;
Земельнай.

102 це статьясь. Трудяень депутатонь ошень советтнень отделсна эсь работасост подчиняндайхть кода трудяень депутатонь соответствующай ошень Советти и сонь исполнительнай комитетонцты, станя и трудяень депутатонь соответствующай районнай советти или видеста трудяень депутатонь краевой (областной) советти.

103-це статьясь. Моску и Ленинград ошень трудяень депутатонь Советтнень отделсна эсь работасост подчиняндайхть кода трудяень депутатонь Москунь и Ленинградонь Советти и сонь исполнительнай комитетонцты, станя и видеста РСФСР-нь соответствующай Народнай Комиссариатти.

104-ця статьясь. Трудяень депутатонь национальнай округонь Советтне и синь исполнительнай комитетсна округть территорияса йотафнесазь эряфс ся праватнень и обязанносттнень, конат путневихть синь лангозост „Национальнай округтнень колга положениять" марта, а тяфта жа трудяень депутатонь соответствующай краевой (областной) Советонь решениятнень марта.

„Национальнай округтнень колга положениять" тиендсы РСФСР-нь Верховнай Советсь.

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать

КОНСТИТУЦИЯЦ (Основной Законоц)

(ПОЛАДКС)

IX-це главась
Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать бюджетоц

105-це статьясь. РСФСР-нь государственнай бюджетть тиендсы РСФСР-нь Народнай Комиссаронь Советсь и кемекснемс макссесы РСФСР-нь Верховнай Советти.

РСФСР-нь Верховнай Советть марта утвержденияда меле РСФСР-нь государственнай бюджетсь публикованд акшневи всеобщай свецениянди.

106-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Советсь кочкси бюджетнай комиссия, кона РСФСР-нь бюджетть колга эсь заключениянц азондакшнесы Верховнай Советти.

107-це статьясь. РСФСР-нь государственнай бюджетть эрафс йотафтоманц колга отчетть кемекснесы РСФСР-нь Верховный Советсь, и публиковандакшневи всеобщай сведениянди.

108-це статьясь. Автономнай республикань бюджеттненди и краевой (областной) местнай бюджеттненди, а станяжа автономнай областень, национальнай и административнай округонь, райононь, ошень и велень советонь бюджеттненди сувафтовихть местнай хозяйстватнень эзда доходтне, местнай налогань и сборонь поступлениятне, а станяжа синь территориясост поступающай государственнай доходтнень эзда отчислениятне стама размерса, кодама путф СССР-нь и РСФСР-нь законодательстват марта.

X-це главась
Судсь и прокуратурась

109-це статьясь. РСФСР-са правосудиять эряфс йотафнесазь РСФСР-нь Верховнай Судсь, автономнай республикань Верховнай Судтне, краевой, областной судтне, автономнай областень судтне, национальнай округонь судтне, административнай округонь судтне, СССР-нь специальнай судтне, конат тиеньдевихть (создаются) СССР-нь Верховнай Советть постановлениянц коряс, народнай судтне.

110-це статьясь. Сембе судтнень эзга тефнень ванондомасна йотафневихть законса ванф специальнай случайда башка, народнай заседательхнень участиясной марта.

111-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Судсь ащи РСФСР-нь высшай судебнай органкс. РСФСР-нь Верховнай Судть лангс путневи РСФСР-нь, автономнай республикань и областень сембе судебнай органтнень судебнай деятельностьснон мельгя ваномась.

112-це статьясь. РСФСР-нь Верховнай Судть кочксесы РСФСР-нь Верховнай Советсь вете кизонь пингс.

113-це статьясь. Автономнай республикань Верховнай Судтнень кочксесазь автономнай республикань Верховнай Советтне вете кизонь пингс.

114-це статьясь. Краевой и областной судтнень, автономнай областень судтнень, национальнай и административнай округонь судтнень кочксесазь трудяень депутатонь краевой, областной Советтне или трудяень депутатонь автономнай областень Советтне или трудяень депутатонь национальнай и административнай округонь Советтне вете кизонь пингс.

115-це статьясь. Народнай судтнень кочксесазь райононь гражданттне прямой и равнай всеобщай избирательнай праватнень основаснон коряс тайнай голосованияса колма кизонь пингс.

116-це статьясь. РСФСР-са судонь тевсь вятеви рузонь кяльса или Автономнай республикань или Автономнай областень или национальнай округонь кяльса, тя кяльть афсодаензонды максови материалть марта полнай знакомства кяльста-кяльс йотафтыень вельде, а станя жа максови права судть эса кортамс родной кяльса.

117-це статьясь. РСФСР-са сембе судтнень эзга тевонь кочксематне, кда законса аф азфт исключениять, йотафневихть открытайста и максови обвиняемайти права защитанди.

118-це статьясь. Судьятне независимайхть и кулцендыхть (подчиняются) аньцек законти.

119-це статьясь. Сембе Народнай Комиссариаттнень и теест подведомственнай учреждениятнень ширьде, кода и башка должностнай ломаньтнень ширьде, а станя жа РСФСР-нь граждантнень ширьде законтнень точнайста эряфс йотафтомаснон мельгя высшай надзорсь РСФСР-ть территориянц лангса эряфс йотаф еви кода СССР-нь Прокурорть видеста эсь мартонза, а станя жа РСФСР-нь Прокурорть вельде.

120-це статьясь. РСФСР-нь Прокурорть путнесы СССР-нь Прокурорсь вете кизонь пингс.

121-це статьясь. Краевой и областной прокурорхнень, а станя жа автономнай республикань и автономнай областень прокурорхнень путнесыне СССР-нь Прокурорсь вете кизонь пингс.

122-це статьясь. Национальнай и административнай округонь, райононь и ошень прокурорхнень путнесыне РСФСР-нь Прокурорсь и кемекснесыне (утверждает) СССР-нь Прокурорсь вете кизонь пинге.

123-це статьясь. Прокуратурань органтне эсь тевснон эряфс йотафнесазь кодамовок местнай органонь лангс аф ванозь (независимо) и кулцендыхть (подчиняются), аньцек СССР-нь Прокурорти.

XI-це главась
Граждантнень основной правасна и обязанностьсна

124-це статьясь. РСФСР-нь граждантнень ули правасна трудс, лиякс мярьгемс правасна получамс гарантированнай работа синь трудснон качестванц и количестванц коряс пандомань марта.

Трудс правась обеспечендакшневи народнай хозяйствать социалистическяй организациянц марта, советскяй обществать производительнай виензон апак лотксек касомаснон марта, хозяйственнай кризисненди возможносттнень машфтомаснон марта и безработицать машфтоманц марта.

125-це статьясь. РСФСР-нь граждантнень ули правасна ваймамс.

Ваймаманди правась обеспечендакшневи рабочайхнень сембеда ламоснонды рабочай шить 7 частс кирьфтаманц марта, рабочайхненди и служащайхненди эрь кизоня отпускнонь макссемать марта работама питнень ванфтозь, трудяйхненди лама санаториянь, ваймама кудонь, клубонь макссемать марта.

126-це статьясь. РСФСР-нь граждантнень, мзярда сиредихть, а станя жа мзярда сярядихть или юмафтсазь трудоспособностьснон, улихть правасна получандамс материальнай обеспечения.

Тя правась обеспечендакшневи государствать счетса рабочайхнень и служащайхнень социальнай страхованияснон келептеманц марта, трудяйхненди питнень апак пандт медицинскяй лезксонь максомать марта, трудяйхнень пользованияс всякай курортонь максомать марта.

127-це статьясь. РСФСР-нь граждантнень улихть правасна тонафнемс.

Тя правась обеспечендави всеобще-обязательнай начальнай образованиять марта, питнень апак пандт тонафнемать марта, тяза лувомс высшай образованиятьке, высшай школаса тонафнихнень сембеда ламоснонды государственнай стипендиянь максомать марта, школатнень эса родной кяльса тонафнемать марта, заводга, совхозга, машинотракторнай станциява и колхозга трудяйхнень питнень апак пандт, производственнай, техническяй и агрономическяй, тонафнемаснон марта.

128-це статьясь. РСФСР-са авати макссевихть прават алять марта фкя лаца хозяйственнай, государственнай, культурнай и общественно-политическяй эряфонь сембе областьтнень эса.

Аватнень ня праваснон эряфс йотафтомасна обеспечендакшневи авати алять марта ровнаста трудонь максомаса, трудть инкса пандомаса, ваймамаса, социальнай страхованияса и тонафнемань правань максомаса, тярять и идьть интересснон государствать ширьде ваномаснон марта, авати пеки пингста содержания марта отпусконь максомаса, шачфтома лама кудтнень, идень лама яслятнень и садтнень марта.

129-це статьясь. РСФСР-нь граждантнень равноправиясна, синь национальностьснон и расаснон лангс аф ванозь, ащи афполафневи кеме законкс хозяйственнай, государственнай, культурнай и общественно-политическяй эряфонь сембе тевса.

Видеста или косвенно правань кодамовок кирьфтамась или, меклангт расовай или национальнай принадлежностень коряс граждантненди видеста или косвенна преимуществань максомась, станя жа кодамовок расовай или национальнай исключительностень или ненавистень и пренебрежениянь всякай проповедьсь—наказави законса.

130-це статьясь. Штоба обеспечендамс граждантнень мельгя совестень свободать, церькавсь РСФСР-са явфтф государствать эзда и школась церькавть эзда. Религиознай тевонь свободась и антирелигиознай пропагандань вятема свободась лувондови (признается) сембе граждантнень мельгя.

131-це статьясь. Трудяйхнень интересснон соответствияса и социалистическяй стройть кемекстаманц инкса РСФСР-нь граждантненди гарантируется законса:

а) кортамань свобода,

б) печатень свобода,

в) пуромксонь и митингонь свобода,

г) уличнай шествиянь и демонстрациянь свобода.

Граждантнень ня правасна обеспечендавихть трудяйхненди и синь организациясонды типографиянь, кагодонь запасонь, общественнай зданиянь, ульцянь, связень средствань и лия материальнай условиянь максомаса, конат эрявихть ня свободатнень эряфс йотафтомаснонды.

132-це статьясь. Трудяйхнень интересснон соответствияса и народнай массатнень организационнай самодеятельностьснон и политическяй активностьснон касоманц инкса РСФСР-нь граждантненьди обеспечендакшневи общественнай организацияс пуромомань права: профессиональнай союзс, кооперативнай об'единенияс, одломанень организацияс, спортивнай и оборонной организацияс, культурнай, техническяй и научнай обществас, а рабочай классть рядонзон и трудяень лия слойхнень эзда сяда активнай и сознательнай граждантне пуромкшнихть Сембесоюзнай коммунистическяй (большевиконь) партияти, кона ащи социалистическяй стройть кемектаманц и развитиянц инкса трудяйхнень тюремасост передовой отрядкс, кона ащи трудяень сембе организациятненди руководящай ядракс, кода общественнайхненди, станя и государственнайхненьдигя.

133-це статьясь. РСФСР-нь граждантненди обеспечендакшневи личностень неприкосновенность. Кивок неможет улемс арестовандаф, кда тянь кувалма аф ули судонь постановления или прокурорть эзда санкция.

134-це статьясь. Граждантнень жилищань неприкосновенностьсна и сёрмань (переписконь) тайнасна ванови законса.

135-це статьясь. РСФСР-сь максси убежищань права иностраннай граждантненди, конатнень мельгаст паньцихть трудяйхнень интересснон ареляманкса или научнай деятельностенкса, или национально-освободительнай тюреманкса.

136-це статьясь. РСФСР-нь эрь гражданинсь обязан ваномс Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать Конституциянц, йотафнемс эряфс законтнень, ваномс трудонь дисциплинать, чеснайста ваномс общественнай долгть, кельгемс социалистическяй общежитиянь правилатнень.

137-це статьясь. РСФСР-нь эрь гражданинсь обязан ваномс и кемекснемс общественнай, социалистическяй собственностть, кода сове-

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать

КОНСТИТУЦИЯЦ (Основной Законоц)

(ПЕЦ)

тскяй стройть священнай и неприкосновеннай основанц, кода родинать хозяшичь и могуществаьь источниконц, кода сембе трудяйхнень зажиточнай и культурнай эряфсонды источникть.

Ломаньтне, конат вряягтнихть общественнай, социалистическяй собственность лангс, ащихть врагокс народти.

138 це статьясь. Всеобщай воинскяй обязанностьсь ащи законкс.

Рабоче-Крестьянскяй Якстерь Армияса воинскяй службась аши РСФСР нь гражданинтнень почетнай обязанностекс.

139 це статьясь. О ечествать арелямац ащи священнай долгокс РСФСР нь эрь гражданинти. Родинати изменась: присягать нарушенияц, врагть шири йотамась, государствать военнай виенцты ущербонь тиемась, шпионажсь—наказавихть законть сембе строгостенц коряс, кода инь оцю злодеяния.

XII це главась

Избирательнай системась

140-це статьясь. Депутатонь кочкаматнень трудяень депутатонь сембе Советтнень ди: РСФСР-нь Верховнай Совету, трудяень депутатонь краевой и областной Советтненьди, автономнай республикань Верховнай Советтненди, трудяень депутатонь автономнай областень Советтненди, трудяень депутатонь национальнай и административнай округонь, райононь, ошень, и велень (станицань, веленянь хуторонь, аулонь) Советтненди, —йотафнесазь кочкайхне всеобщай, равнай и прямой избирательнай правать коряс, тайнайста вайгялень максозь.

141-це статьясь. Депутатонь кочкаматне ащихть всеобщайкс: РСФСР нь сембе гражданнтнень, конатненди топодсь 18 кизот, йоньда лисьф и судса кочкама праваста валхтф ломаньда башка, ули депутатонь кочкама правасна и кочкафокс улемань правасна, апак вант синь расовай национальнай принадлежностьсна лангс, вероисповеданиясна, образовательнай цензсна, оседлостьсна, социальнай происхождениясна, имущественнай положениясна и синь йотай пингень деятельностьсна лангс.

142 це статьясь. Депутатонь кочкаматне ащихть равнайкс: эрь гражданинти макссеви фкя вайгяль; сембе граждантне участвовандайхть выборхнень эса равнай основанияса

143 це статьясь. Аватне пользовандайхть кочкамань и кочкафокс улемань праваса алятнень марта фкакс.

144-це статьясь. Якстерь Армияса ащи граждантне пользовандайхть кочкамань и кочкафокс улемань праваса сембе лия граждан нень марта фкакс.

145-це статьясь. Депутатонь кочкаматне ащихть прямойкс: трудяень депутатонь сембе Советтненди кочкаматнень, трудяень депутатонь велень и ошень Советста сявомок и мянь РСФСР нь Верховнай Советти молемс, йотафнесазь граждантне видеста прямой кочкамань вельде.

146-це статьясь. Депутатонь кочкамста вайгялень максомась тайнай.

147 це статьясь. РСФСР-нь трудяень депутатонь Советтненди кочкамась йотафневи избирательнай округова тяфтама нормас коря: краевой (областной) Совету, крайть и областть размеронц лангс ванозь,—фкя депутат аф 15000 да кржа эряйста и аф 40000 да лама эряйста;

Автономнай областень областной Совету, Автономнай областть размеронц лангс ванозь,—фкя депутат аф 1500-да кржа эряйста и аф 2000-да лама эряйста;

национальнай округонь Совету, национальнай округть размеронц лангс ванозь,—фкя депутат аф 100 да кржа эряйста и аф 500-да лама эряйста;

административнай округонь Совету, административнай округть размеронц лангс ванозь,—фкя депутат аф 2000 да кржа эряйста и аф 10000 да лама эряйста;

районнай Совету, районть размеронц лангс ванозь,—фкя депутат аф 500 да кржа эряйста и аф 1.500 да лама эряйста;

ошень Совету и ошева районнай Совету, ошть или ошень районть размерсонц лангс ванозь,—фкя депутат аф 100-да кржа эряйста и аф 1000-да лама эряйста;

Москувонь и Ленинградонь Совету—фкя депутат 3000 эряйста;

велень Советти, велень Советть деятельностень районоц размеронц лангс ванозь,—фкя депутат аф 100 да кржа эряйста и аф 250 да лама эряйста.

Трудяень депутатонь эрь краевой (областной) Советти, трудяень депутатонь автономнай областень Советти, трудяень депутатонь национальнай и административнай округонь Советти, трудяень депутатонь районнай и ошень Советти избирательнай нормәтне латсевихть „РСФСР-нь трудяень депутатонь Советтненди кочкаматнень колга Положениять" марта кочкамань нормәтнень пределса, конат азфт тя статьяса.

Трудяень депутатонь велень Советтненди кочкамань нормәтнень латсесазь трудяень депутатонь краевой (областной) Советтне автономнай республикань Верховнай Советтне и трудяень депутатонь автономнай областень Советтне кочкамань нормәтнень пределса, конат азфт тя статьяса.

148-це статьясь. Депутатонь кочкамста кандидаттне выставляются кочкама округтнень эзга.

Кандидатонь выставлениянь правась макссеви общественнай организациятненди и трудяень обществатненди: коммунистическяй партиянь организациятненди, профессиональнай союзтненди, кооперативтненди, одломанень организациятненди, культурнай обществатненди.

149-це статьясь. Эрь депутатсь эсь кочкаензон ингеле эсь работанц и трудяень депутатонь Советть работанц колга обязан макссемс отчет и, законса путф порядкать коряс, может улемс валхтф (отозванай) любовай пингеня кочкайхнень ольшкасонзон решениясон коряс.

XIII-це главась

Гербсь, флагсь, столицась

150-це статьясь. Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать государственнай гербоц ащи алу нельт, крест на-крест путф золотой тарвазонь и молатокань изображенияста, кона ащи якстерь фонса шить лученьзон эса и шарф колазса, надпись марта: „РСФСР" и „Пролетарии всех стран, соединяйтесь!"

151-це статьясь. Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать государственнай флагоц ащи якстерь котфста, сонь кяржи ужесонза, нелень ваксса вяре, путф золотонь букват „РСФСР".

152-це статьясь Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать столицац—Моску ошсь.

XIV-це главась

Конституциянь полафтомань (измененияньʼ) порядоксь

153-це статьясь. РСФСР-ть Конституциянь полафтомац (измененияц) йотафневи аньцек РСФСР-нь Верховнай Советть решениянц коряс, конац примсеви Верховнай Советть марта аф $^2/_3$ вайгяльда кржаса.

Ламос ли тяфта ули?

С-Шайгавонь комсомолонь райкомса лувондови 63 первичнай организацият, конатнень эса 500 комсомолецт. Кизефневи, косот нят комсомолецне тяниень пингть? Лама комсомолецт тусть колхозхнень и совхозхнень эзда коза повсь работама, тонафнема. Райкомсь тянь аф содасы. Райкомть бюроц и секретарсь Фенин ялгась комсомолецнень текучестьсна колга кизефксть марта аф занимандакшнихть.

Улихть первичнай организациятнень, конатнень эзда фкявок комсомолец ашезь иляд и видекс нят первичнай организациятне каладсть, Райкомса аш сведеният учетста валхтф комсомолецнень колга.

Комсомолонь райкомсь комсоргтнень марта политико-воспитательнай работать тяниень пингть кадозе работамань фталдонь планти.

Ламос ли тяфта ули?

Комсомолецсь Ш. С. И.

ooo

Пушкинскяй шитнень карша

Декабрть 23 це шистонза мокшэрзянь педтехникумса йотафтф пушкинскяй вечер, коса А. С. Пушкинть эряфонц и творчествань колга тийсь доклад 3-це курсонь студентсь Черашев ялгась.

Докладта меле ушедсть танцне и игратне.

Ф. Галкин.

Саранск ош.

Организовандафт кафта кружокт

Мокшэрзянь фельдшерско-акушерскяй школань комсомолонь комитетсь организовандась кафта кружокт комсомолонь 10 це съездть материалонзон тонафнемасонь инксь. Кружокнень эса тонафнихть 50 комсомолецт.

И. Белов.

Саранск ош.

Кружокне ушедсть работама

Мокшэрзянь фельдшерско-акушерскяй школаса мекольдень пингть эзда цебярста ладязь работать физкультурнай, литературнай, драматическяй кружокнень эса. Нят кружокне тиендихть выступленият вечерхнень эса. Тяфта жа ОСО-нь организациясь аноклай „В С" значкистт.

И. Белов.

Саранск.

ooo

Иотафтсть кафта занятият и тяконь лангс лоткасть

Ежкаса фкя пингеня „организовандакшнезь" сьормас аф содайхнень и сьормас кржа содайхнень тонафнемаснон, йотафтсть кой-как кафта занятият и тяконь лангс лоткасть семяе тевсь. А вдь Ежкаса 200-тта лама сьормас аф содай и сяда лама нингя сьормас кржа содайда, но синь ащихть апак тонафнек

Васадкин.

Пионервожатайхне аф работайхть

Анаюнь полнай средняй школаса пионервожатайхне Артамонов и Сидоров пионерхнень марта аф работайхть. Аф кунара Артамоновсь мяргсь отрядти, што тячи ули сбор. Ну пионерхне пуромсть, а Артамоновсь пионерхненди прявок ашезь няфте, тусь конькаса курькснемя. А Сидоровсь сборонь йотамать колга афи арьсекшнесь.

Г бь.

Отв. редакторсь С. ЛАРИОНОВ

Уполномоч. главлито № Д—2. Заказ № 4019. Тираж 1477.

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза